Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 68 (1950)

Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 91 Bern, Donnerstag 20. April 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, jeudi 20 avril 1950 **No 91**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique": 9 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 132942—132969
M. F. Baumann & Co. AG. in Liq., Zürich.
«Lausanne-Palace», anciennement le «Grand Hôtel», Société anonyme des Hôtels Beau-Site et Richemont, à Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einfuhr von Frühkartoffeln. Importation de pommes de terre hâtives. Importazione di patate primaticce.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes von Fr. 2000 (ursprünglich Fr. 3000), auf Julius Kunz, geb. 1885, von Wald, letzter Schuldner: Werner Kunz-Irmiger, geb. 1912, von Uster und Wald, wohnhaft in Uster, datiert vom 12. Oktober 1918, zugunsten des Inhabers (letzter bekannter Gläubiger: Bernhard Vischer, Basel), lastend auf den Liegenschaften Kataster-Nr. 671 und 672 im Hasenbühl in Uster, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Uster vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu erstatten, ansonst sie als kraftlos erklärt würde.

Uster, den 22. August 1949. (W 38¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Uster,
der Gerichtsschreiber Dr. Ziegler.

Le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le détenteur inconnu de la police d'assurance-vie N° 145 674, contractée le 1er mai 1946, auprès de Pax, Société suisse d'assurance sur la vie à Bâle, par Georges Dubler, mécanicien, rue de la Charrière 41, à La Chaux-de-Fonds, pour un capital de 4000 fr. à l'échéance du 1er mai 1976, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 223³)

La Chaux-de-Fonds, le 17 avril 1949.

Le greffier du Tribunal: A. Greub.

Sur requête de Charles Hiertzler, domicilié à Montcherand, le président ordonne l'ouverture de la procédure en annulation d'une assurance sur la vie contractée le 25 mai 1921 auprès de la Compagnie d'assurance «La Suisse» à Lausanne, assurance mixte, avec participation aux bénéfices pour un capital assuré de 10 000 fr. et venant à échéance le 25 mai 1954.

Cette police d'assurance porte le N° 38094.

Délai de production: 20 juin 1950. (W 37¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. April 1950. Elektrische Apparate.

H. Amberg & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Hans Amberg, von Bachs (Zürich), in Luzern, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ernst Amberg, von Bachs (Zürich), in Zug, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1950 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Norma Amberg geb. Lardi, von Bachs (Zürich), in Luzern. Fabrik elektrischer Apparate. Badenerstrasse 60.

17. April 1950. Waren aller Art.

Frafin A. G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von, den Handel mit und die Finanzierung von Waren aller Art, die Beteiligung an anderen Unternehmungen in irgendwelcher Form im In- und Ausland, die Fusion mit solchen sowie die Durchführung aller damit direkt oder indirekt irgendwie im Zusammenhang stehenden Geschäfte, sei es in eigenem Namen, auf eigene Rechnung oder für fremden Namen oder Rechnung oder als Treuhänder. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, durch Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Franz Weidmann, von und in Wädenswil. Geschäftsdomizil: Zypressenstrasse 41 in Zürich 3.

17. April 1950. Technische Apparate usw.

HELVIA Fabrikations- und Handels Aktiengesellschaft (HELVIA Société Anonyme de fabrication et de commerce) (HELVIA manufacturing and trading company limited), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. März 1950 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind die Fabrikation, der An- und Verkauf und der Import und Export technischer Apparate, Werkzeuge, Maschinen und allgemeiner Bedarfsartikel für Industrie, Gewerbe und Haushalt, der Ankauf und die Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie die Uebernahme von Vertretungen und allfälligen Beteiligungen an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner Zollikofer, von St. Gallen, in Zürich, als Präsident; Friedrich Hoffmann, von und in St. Gallen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Oskar Klumpp, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Merk, von Rheinau, in Oberrieden. Geschäftslokal: Jenatschstrasse 1 in Zürich 1 (bei der Mandataria).

17. April 1950. Milchseparatoren usw.

Aktiebolaget Pumpseparator, Stockholm, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1936, Seite 2210), Milchseparatoren usw. Diese Zweigniederlassung ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1950 an die neue Aktiengesellschaft «Diabolo-Separator A.-G.», in Zürich 11, erloschen.

17. April 1950. Milchzentrifugen usw.

Diabolo-Separator A.-G. (Diabolo-Separator S. A.) (Diabolo-Separator Ltd), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1950 eine Aktiengesellschaft. Ihr Gegenstand und Zweck ist der Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Diabolo-Milchzentrifugen, andern Zentrifugen und milch- und landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der «Aktiebolaget Pumpseparator, Stockholm, Zweigniederlassung Zürich», in Zürich 11, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1950, nach der die Aktiven Fr. 55 070.43 und die Passiven Fr. 34 643.02 betragen, zum Preise von Fr. 20 427.41, von welchem Franken 19 400 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Nils Ericsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, als Präsident, Peter Genhart, von Sempach, in Zürich, und Joseph Wenger, von Gurzelen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Friedheimstrasse 37 in Zürich 11.

17. April 1950. Heizöl usw.

Oveko G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1946, Seite 1422), An- und Verkauf von Heizöl usw. Die «Käpfnacherkohlen-Brikettierungs A.G. Zürich», nun «,Käbag' Kohlenbrikettierungs- & Handels A.-G.», und Hans Hotz sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Stammeinlage der ersteren im Betrage von Fr. 10 000 hat die neue Gesellschafterin «Eugen Steinmann, Kohlenhandels-Aktiengesellschaft», in Zürich, übernommen. Die Stammeinlage im Betrage von Fr. 3000 von Hans Hotz hat der neue Gesellschafter Erwin Zimmerli, von Oftringen, in Zürich übernommen.

17. April 1950. Liegenschaften usw.

Aktiengesellschaft Pfauen Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3222), Liegenschaften usw. Dr. Paul Gmür ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marianne Rieser-Werfel ist nun auch Präsidentin des Verwaltungsrates. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden Dr. Ernst W. Imfeld, von Lungern, in Zürich.

17. April 1950.

Zürcher Schauspielhaus und Ameropa Verlag, Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1948, Seite 3202). Dr. Paul Gmür ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterchrift zu zweien gewählt worden Dr. Ernst W. Imhof, von Lungern, in Zürich.

17. April 1950.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rafz, in Rafz (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1734). Ernst Manz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Graf, von und in Rafz, bisher 2. Beisitzer, ist nun Präsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

17. April 1950. Baumwolle usw.

Satesa A. G. (Satesa S. A.) (Satesa Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und den Verkauf, den Import und den Export sowie die Uebernahme von Vertretungen von Waren aller Gattungen, insbesondere Baumwolle; sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 8 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Martial Frêne, von Reconvilier (Bern), in Kilchberg (Zürich), als Präsident, sowie Walter Sommer, von Dürrenroth (Bern), in Zürich,

und Albert Gähwiler, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 79, in Zürich 1 (bei der Experta, Organisations- und Revisions-Treuhand A.-G.).

17. April 1950. Glas- und Spiegelmanufaktur.

Grambach & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1948, Seite 1670), Glas- und Spiegel-Manufakturgeschäft. Die Generalversammlung vom 14. Januar 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist durch Vernichtung von 100 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt und durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist durch öffentliche Urkunde vom 3. April 1950 festgestellt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Max Grambach-Zimmermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Lucas Baer, von Aeugst a. A., in Zürich, als Präsident; Susanne Sigg geb. Grambach, nun in Frauenfeld, und Emil Schrämli, der bereits als Zeichnungsberechtigter eingetragen ist; letzterer ist zugleich Direktor. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Susanne Sigg geb. Grambach ist erloschen.

17. April 1950. Waren aller Art.

Warenvertriebs G. m. b. H., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2978). Die Gesellschafterversammlung vom 12. April 1950 hat die Statuten abgeändert. Richard Leimbacher ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; er hat seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 an den Gesellschafter Erich Burgheimer abgetreten. Es besteht nur noch eine Stammeinlage. Sie beträgt Fr. 20 000 und gehört dem Gesellschafter Erich Burgheimer. Richard Leimbacher ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Alleiniger Geschäftsführer ist der Gesellschafter Erich Burgheimer; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

17. April 1950. Wirtschaftsberatung usw.

Curator A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2747), wirtschaftliche Beratung jeder Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Hertli, von Trüllikon, in Zürich. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ricco Bezzola wohnt in Trogen.

17. April 1950.

Buchdruckerei v. Ostheim A.-G. in Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1949, Seite 2802). Die Prokura von Mortimer von Ostheim ist erloschen.

17. April 1950. Einrichtung von Textilfabriken usw.

Oscar Haag, in Küsnacht (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1948, Seite 3510), Einrichtung von Textilfabriken usw. Die Prokura von Edwin Sommerau ist erloschen. Irma Bruppacher führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

17. April 1950. Kunststein, Zement.

E. J. Gremminger & Co., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1950, Seite 966), Kunststein- und Zementwarenfabrikation. Zwischen der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Elsa Johanna Gremminger-Brütsch und ihrem Ehemann Gottfried Gremminger besteht Gütertrennung.

17. April 1950. Reklameberatung usw.

Emil J. Haas, Proreclam, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Jakob Haas, von Zürich, in Zürich 11. Reklameberatung, Verlag von Werbemitteln, Betrieb des Annoncengeschäftes. Stüssihofstatt 13.

17. April 1950. Bäckerei, Restaurant.

Ernst Knecht, in Bäretswil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Knecht, von Mellingen (Aargau), in Bäretswil. Bäckerei und Konditorei, Restaurationsbetrieb. An der Baumastrasse, «Zur Linde».

17. April 1950. Lebensmittel.

Arthur Zbinden, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthur Zbinden, von Wahlern (Bern), in Zürich 7. Handel mit Lebensmitteln. Klosbachstrasse 148.

17. April 1950. Restaurant.

Hermann Thöny, in Bonstetten (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1929, Seite 1678), Betrieb des Restaurant «Zum Bahnhof». Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

17. April 1950. Vorhänge.

Rösli & Aerne, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1929, Seite 686), Vorhänge für Innendekoration. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Elise Rösli aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. April 1950. Autoreparaturwerkstätte usw.

Hugo Erb, in Winterthur (SHAB. Nr. 283 vom 1. Dezember 1944, Seite 2654), Autoreparaturwerkstätte usw. Einzelprokura wurde erteilt an Albert Wanner, von Egg (Zürich), in Winterthur.

17. April 1950. Baugeschäft.

H. Zimmermann, in Wädenswil (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1938, Seite 261), Baugeschäft. Einzelprokura wurde erteilt an Marie Zimmermann geb. Kamm, von und in Wädenswil.

17. April 1950. Restaurant.

Hans Burri-Jud, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Burri-Jud, von Rapperswil (Bern), in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb. Walkestrasse 23, «Zum Blumenthal».

17. April 1950. Hoch- und Tiefbau.

Gebr. Ferrari, in Mettmenstetten. Unter dieser Firma sind Ermenegildo Ferrari, von Wädenswil, in Winterthur 1, und Alfred Ferrari, von Wädenswil, in Mettmenstetten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1950 ihren Anfang genommen hat. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Maschwandenstrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

17. April 1950. Haushaltungsartikel.

B. Chautems, in Bern. Inhaberin der Firma ist Bertha Chautems geb. Niggli, von Auvernier (Neuenburg), in Bern. Vertrieb von Haushaltungsartikeln. Dändlikerweg 35 (bei Bünzli).

18. April 1950.

R. Senn, Rolladen- & Storenfabrik Bern, in Bern, Fabrikation von Holzrolladen, Stoffstoren, Markisen und Verdunkelungsanlagen (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1939, Seite 34). Die Firma wird abgeändert in **R. Senn, Rolladen- & Storenfabrik** und lautet in französischer Fassung **R. Senn, Fabrique de volets à rouleaux et de stores.** Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit Fabrikation von Jalousieladen, Garagetoren, Rolltoren und Eisenkonstruktionen.

18. April 1950. Mehl, Getreide.

Schmid & Schweizer, Aktiengesellschaft, in Bern, Mehl- und Getreidehandlung (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1948, Seite 1975). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. April 1950 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher 3 bis 7 Mitglieder). Nelly Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

18. April 1950. Kinos usw.

G. Hipleh-Walt A. G., in Bern, Erstellung, Erwerbung, Verwaltung oder Verkauf von Kinogebäuden sowie Betrieb von Kinematographentheatern usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 36). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1950 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 250 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von 50 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 5. April 1950 festgestellt.

18. April 1950. Apotheke.

Dr. W. Hool, in Bern. Inhaber der Firma ist Dr. Walter Hool, von Zofingen, in Bern. Apotheke. Wabernstrasse 31.

18. April 1950. Schuhwaren.

G. Büchler & Cie., in Bern, Schuhwarenhandlung und Schuhreparaturengeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1938, Seite 1998). Die Gesellschaft ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Gottfried Büchler seit dem 13. März 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Käty Büchler», in Bern, übernommen.

18. April 1950. Schuhwaren.

Käty Büchler, in Bern. Inhaberin der Firma ist Käty Büchler, von und in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «G. Büchler & Cie.», in Bern. Handel mit Schuhwaren und branchenverbundenen Artikeln. Reparaturwerkstätte. Kramgasse 71.

18. April 1950.

ATI, Apparatebau für thermotechnische Installationen, Rudolf Coretti, bisher in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1947, Seite 3039). Die Firma hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Geschäftsdomizil: Thormannmätteliweg 83.

18. April 1950. Metzgerei.

A. Düllmann, in Bern, Metzgerei (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1949, Seite 102). Neues Geschäftsdomizil: Hiltystrasse 5.

18. April 1950.

Möbel-Gschwend, Filiale Bern, in Bern. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Steffisburg im Handelsregister des Amtsbezirks Thun seit 21. Oktober 1940 eingetragenen Einzelfirma «Möbel-Gschwend», Fabrikation von und Handel mit Möbeln jeder Art, in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Theodor Gschwend, von Altstätten (St. Gallen), in Steffiburg, und Helene Gschwend geb. Frei, Ehefrau des Theodor, von Altstätten (Sankt Gallen), in Steffisburg, als Prokuristin, welche beide einzeln zeichnen. Handel mit Möbeln jeder Art. Effingerstrasse 6.

Bureau Biel

17. April 1950. Metallbuchstaben, Fassadenbeschriftungen.

« Scripta », Schmid & Roy, in Biel. Rudolf Schmid, von Mettlen und Rothenhausen (Thurgau), und Enée Roy, von Agiez (Waadt), beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1950 begonnen hat. Herstellung und Verkauf von Metallbuchstaben sowie Fassadenbeschriftungen. Brüggstrasse 60 a.

17. April 1950. Textil- und Strumpfwaren.

A. Herzig, in Biel, Detailverkauf von Textil- und Strumpfwaren (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1949, Seite 3266). Der Inhaber Armand Herzig und seine Ehefrau Rosa geb. Moser haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

17. April 1950. Mass- und Konfektionsgeschäft.

Keller frères, in Biel, Mass- und Konfektionsgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 172). Der Gesellschafter Fred Keller und seine Ehefrau Rosa Eva geb. Flüri haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

17. April 1950. Coiffeur- und Parfümeriegeschäft.

Jean Engeler, in Biel. Inhaber der Firma ist Johann Engeler, von Wittenbach (St. Gallen), in Biel, güterrechtlich getrennter Ehemann der Thérèse geb. Mollet. Coiffeur- und Parfümeriegeschäft. Bahnhofplatz 8.

18. April 1950. Spezereien.

W. Bichsel-Schmid, in Biel. Inhaber der Firma ist Walter Bichsel-Schmid, von Eggiwil, in Biel. Spezereihandlung. Beaulieuweg 9 a.

18. April 1950. Goldschalen.

Wyss & Cie., in Biel, Goldschalenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1937, Seite 138) Als Gesellschafter sind neu eingetreten Eduard Wyss, von Hessigkofen, in Biel, und Viktor Wetzel, von Ennetbaden, in Biel. Die bisherigen Gesellschafter Hugo Wyss und Alfred Eduard Bourquin sind aus der Gesellschaft ausgetreten.

18 avril 1950. Laines, tissus.

Steiner J. P., à Bienne, achat et vente en détail de laines et tissus (FOSC. du 9 août 1949, N° 184, page 2098). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Burgdorf

17. April 1950. Bedachungs- und Asphaltgeschäft.

Fritz Aeschlimann, in Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Aeschlimann, von Heimiswil, in Burgdorf. Bedachungs- und Asphaltgeschäft. Scheunenstrasse 22.

Bureau de Delémont

7 avril 1950. Représentations commerciales, etc.

Jean-Marie Barthoulot, à Courtételle, représentation commerciale (FOSC. du 17 février 1948, N° 39, page 482). Genre de commerce actuel: Représentations commerciales diverses, de préférence de l'alimentation.

8 avril 1950. Montres.

E. Schenker Sorna Watch, à Delémont (FOSC. du 15 décembre 1947, N° 293, page 3698). La raison individuelle est radiée par suite d'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1er janvier 1950, à la société « Sorna Watch S.A. », à Delémont, ci-après inscrite.

8 avril 1950. Montres.

Sorna Watch S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 13 février 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de montres de tous genres et articles annexes, par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle « E. Schenker Sorna Watch », à Delémont. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle « E. Schenker Sorna Watch », à Delémont, selon bilan au 15 janvier 1950, ainsi que cela ressort de l'acte de fondation de la société soit: comme actif 264 373 fr. 83 (caisse, chèques postaux, banques, auto, débiteurs, marchandises,

mobilier, machines, outillage, installations, construction sur fond d'autrui, marques de fabrique) et comme passif 165 424 fr. 65 de créanciers, d'où un actif net de 98 949 fr. 18. Ledit apport a été accepté pour le prix de 98 949 fr. 18 contre remise de 98 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et comme créance pour 949 fr. 18 en faveur de Emile Schenker, contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle « E. Schenker Sorna Watch » dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1er janvier 1950. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires inscrits au registre des actionnaires. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé actuellement de Emile Schenker, de Gretzenbach (Soleure), à Granges (Soleure), qui engage la société par sa signature individuelle.

Bureau Thun

5. April 1950. Rahm- und Butterprodukte.
Frau Marceline Gerber, in Hünibach, Gemeinde Heiligenschwendi. Inhaberin der Firma ist Marceline Gerber mit Zustimmung ihres Ehemannes Fritz Gerber, von Langnau i. E., in Hünibach, Gemeinde Heiligenschwendi. Fabrikation und Vertrieb von Rahm- und Butterprodukten. Bälliz.

17. April 1950. Pelzwaren.
Samuel Weber, in Thun, Verarbeitung und Vertrieb von Pelzwaren (SHAB. Nr. 1, vom 3. Januar 1946, Seite 3). Neues Geschäftslokal: Obere Hauptgasse 18.

17. April 1950.
Albert Pulver, Bauunternehmung, in Gwatt, Gemeinde Thun (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1949, Seite 430). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Trachselwald

18. April 1950. Bäckerei usw.
E. Schneider, in Huttwil, Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1419). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brienz (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1950, Seite 930) im Handelsregister von Trachselwald von Amtes wegen gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. April 1950.
Baugenossenschaft Mattheim Horw, in Horw. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 14. März 1950 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Kauf und die Erstellung von neuzeitlichen, soliden und zweckmässigen Wohnhäusern sowie deren Verwaltung und Vermietung. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Jede persönliche und solidarische Haftbarkeit für Genossenschaftsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand ist gegenwärtig wie folgt zusammengesetzt: Präsident ist Harry Bühlmann, von und in Luzern; Mitglieder sind Wilhelm Hürzeler, von Uerkheim, in Horw, und Ernst Wolfisberg, von Sins, in Horw. Die Genossenschaft wird verpflichtet durch Kollektivunterschrift des Präsidenten mit einem der beiden übrigen Mitglieder des Vorstandes. Adresse: « Landegg » (bei E. Wolfisberg).

14. April 1950.
Baugenossenschaft Allmend Horw, in Horw. Laut Statuten vom 14. März 1950 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Kauf, die Erstellung von neuzeitlichen, soliden und zweckmässigen Wohnhäusern, deren Vermietung und Verwaltung. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Jede persönliche oder solidarische Haftbarkeit der Mitglieder für Verpflichtungen der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern; die Genossenschaft wird durch Kollektivunterschrift des Präsidenten mit dem einen oder andern weitern Mitglied verpflichtet. Der Präsident des Vorstandes ist Harry Bühlmann, von und in Luzern; Mitglieder sind: Wilhelm Hürzeler, von Uerkheim, und Ernst Wolfisberg, von Sins; beide in Horw wohnhaft. Adresse: «Landegg» (bei E. Wolfisberg).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

17 avril 1950.
Syndicat agricole de Cottens, à Cottens, société coopérative (FOSC. du 15 novembre 1948, N° 268, page 3087). Pierre Margueron a cessé d'être secrétaire/caissier; sa signature est radiée. A été élu secrétaire/caissier Alphonse Margueron, de et à Cottens. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

17. April 1950.
Fleck-Viehzuchtgenossenschaft Zuchwil, in Zuchwil. (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3816). Der Vizepräsident Max Emch ist nun Beisitzer, und der Kassier Josef Gasser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Vizepräsident ist neu in den Vorstand gewählt worden Gottfried Christen, von Wynigen (Bern), in Zuchwil, und als Kassier der bisherige Beisitzer Max Karli, von und in Zuchwil. Präsident: Leo Schwaller (bisher); Vizepräsident: Gottfried Christen (neu); Aktuar: Paul Schwaller (bisher); Kassier: Max Karli (bisher Beisitzer). Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift je zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

14. April 1950. Wirtschaftsbetrieb.
Frieda Zurflüh-Hensler, bisher in Zuchwil (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1947, Seite 2551). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaberin ist Frieda Zurflüh-Hensler, geb. Lüthy, Ehefrau des Albert, von Wynigen, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb, Restaurant « Zum Frohsinn ». Kronengasse 10.

17. April 1950.
JRAS-Reklame, J. R. Aebl, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jürg Roland Aebi, von Wynigen (Bern), in Solothurn. Herstellung und Vertrieb von Reklame-Artikeln. Zuchwilerstrasse 54.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. April 1950. Bauunternehmung usw.
Ernst Stutz G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. April 1950 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Ausführung von Bauverhaben, Anfertigung von Ausführungsplänen, Projekten und Devis, Uebernahme von Bauleitungen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Liegenschaftsverwaltungen und damit verwandte Geschäfte. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Karl Wirz-Janin, von Gelterkinden, mit Fr. 2000, Hedwig Stutz-Wirz, von Liestal, Anton Vogler-Groelli, von Basel, und Rudolf Graf-Rasser, von Küttigen, alle in Basel, je mit Fr. 6000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ernst Stutz-Wirz, von Liestal, in Basel. Domizil: Bleichestrasse 44.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

14. April 1950.
Baugenossenschaft « Maiengasse » Allschwil, in Allschwil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, den Genossenschaftern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen und damit ihre soziale Wohlfahrt zu fördern. Die Statuten datieren vom 31. März 1950. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 1200 heraus. Eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Heinrich Abegg-Leutwyler, von Zürich, als Präsident; Edouard Gaston Bouvier-Diehr, von St-Ursanne, als Vizepräsident; Ernst Stoll-Butz, von Scherz (Aargau), als Sekretär, und Louis Ecuyer Schär, von Vaumarcus-Vernéaz (Neuenburg), als Kassier, alle in Allschwil. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Veronikastrasse 18.

15. April 1950. Lufttechnische Anlagen.
J. Hubauer, in Allschwil, lufttechnische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1949, Seite 2287). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1950, Seite 951) im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

15. April 1950. Texameter, Hotelbetrieb.
Heinrich Wüthrich-Dietler, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Wüthrich-Dietler, von Trub (Bern), in Pratteln. Taxameterbetrieb. Hotel Bahnhof, Bahnhofplatz.

15. April 1950. Sand- und Kieswerk.
Gebr. J. & H. Aymonod, in Muttenz. Joseph Aymonod-Nuspliger, von und in Pratteln, und Hans Aymonod-Gröflin, von Ramlinsburg, in Muttenz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 begonnen hat. Sand- und Kieswerk. Breiteweg 36.

15. April 1950. Immobilien, Handelsgeschäfte.
Abracolor A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1950, Seite 471). In der Generalversammlung vom 24. März 1950 wurde der Sitz nach Allschwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Handelsgeschäfte aller Art, Export und Import und Vertretungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Februar 1948 und wurden am 24. März 1950 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 3 Mitgliedern besteht, ist das einzige Mitglied Dr. Rolf Frei infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Rudolf Theodor Tschopp, von Ziefen (Basel-Landschaft), in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Lerchenweg 34, Neu-Allschwil.

15. April 1950. Säge- und Hobelwerk usw.
Max Gysin, in Gelterkinden, Säge-, Hobelwerk und Holzhandlung usw. (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1946, Seite 688). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Max Gysin A.G. », in Gelterkinden.

15. April 1950. Sägewerk, Holzhandlung usw.
Max Gysin A.G., in Gelterkinden. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1950 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck der Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma « Max Gysin », nämlich Säge-, Hobelwerk und Holzhandlung, Handel, Verarbeitung und Veredelung in und von sämtlichen Holzarten in- und ausländischer Provenienz, Handel mit Holzimprägnierungsmitteln und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich ausserdem an ähnlichen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Max Gysin », in Gelterkinden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1950 und gestützt auf die dem Gründungsakt beigefügte Uebernahmebilanz per 1. Januar 1950, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Debitoren, Waren, Maschinen, Auto, Traktoren und Mobilien) Fr. 341 744.68 und die Passiven (Bankschulden, Lieferanten und Kreditoren) Fr. 289 330.55 betragen, sodass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 52 414.13 ergibt, wofür Frau Witwe Frieda Gysin-Thommen als Sacheinlegerin 51 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Die restlichen Fr. 1414.13 werden der Sacheinlegerin in Kontokorrent gutgeschrieben. Die weitern Fr. 49 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit in den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma « Max Gysin » ein auf den Tag des Nutzen- und Schadenbeginns am 1. Januar 1950. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, zurzeit aus: Frau Frieda Gysin-Thommen, als Präsidentin, Jules Gysin-Erni, Max Gysin, Paul Gysin-Egloff und Ernst Gysin, alle von Zeglingen, in Gelterkinden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rickenbacherstrasse 5.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. April 1950.
Simplon Handels- und Finanz A. G. (Simplon Commerciale et Financière S. A.) (Simplon Commercial and Financial Corporation Ltd.), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1948, Seite 944). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Februar 1950 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann wegen Einspruchs der eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, noch nicht vollzogen werden.

17. April 1950. Technische Apparate für Coiffeure, Coiffeurartikel.
E. Rothenhäusler, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eugen Rothenhäusler, von Thalwil (Zürich), in Schaffhausen. Vertrieb von technischen Apparaten für Coiffeure und Coiffeurartikeln. Klausweg 80.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

14. April 1950. Elektrotechnik.

PRO ELEKTRA Speicher **E. Hofstetter**, in Speicher, Ingenieurbureau für Elektrotechnik (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1949, Seite 444). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 892) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

14. April 1950. Taxibetrieb, Gastwirtschaft.

Carl Aebli, in Hundwil. Inhaber dieser Firma ist Carl Aebli, von Näfels (Glarus), in Hundwil. Taxameterbetrieb und Gastwirtschaft. Dorf Nr. 5.

14. April 1950.

Ersparnisanstalt Rehetobel, in Rehetobel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1949, Seite 512). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Robert Diezi, welcher aus der Verwaltungskommission ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neues Mitglied der Verwaltungskommission und Vizepräsident wurde gewählt: Karl Lendenmann, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Rehetobel, welcher kollektiv mit dem Präsidenten Jakob Langenauer-Oertle oder dem Verwalter Emil Bischofberger die Unterschrift führt.

14. April 1950.

Elektrische Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell, in Teufen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 22. März 1948, Seite 819). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Dezember 1949 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 10./28. November 1949 mit der Aktiengesellschaft «Alstätten—Gais-Bahn», in Altstätten (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1947, Seite 2932) abgeschlossen wurde. Auf Grund dieses Fusionsvertrages und der Bilanz vom 31. Dezember 1947 übernimmt die Gesellschaft, rückwirkend ab 1. Januar 1948, sämtliche Aktiven und Passiven der «Altstätten—Gais-Bahn» nach Massgabe von Art. 748 OR. Den Aktiven in der Höhe von Fr. 954 700.40 stehen Passiven im Betrage von Fr. 160 150 gegenüber. Die Aktionäre der «Altstätten—Gais-Bahn» werden auf Grund eines Abfindungsbetrages von Fr. 63 250 entschädigt durch Aushändigung von 223 voll liberierten Vorzugsaktien zu Fr. 250 im Austausch gegen 1117 Vorzugsaktien der «Altstätten—Gais-Bahn» zu Fr. 500, ferner durch Ausfolgung von 250 voll liberierten Stammaktien zu Fr. 10 und 50 neu ausgegebene, voll liberierte Stammaktien zu Fr. 100 im Austausch gegen 1506 Stammaktien der «Altstätten—Gais-Bahn» zu Fr. 500. In derselben Generalversammlung wurde die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 636 000 auf Fr. 2 318 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 50 Stammaktien zu Fr. 100, welche entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert sind, ferner von 2708 Vorzugsaktien zu Fr. 250, welche in bar und voll einbezahlt wurden. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Sodann wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **St. Gallen—Gais—Appenzell—Altstätten-Bahn.** Die Gesellschaft bezweckt den Bau und Betrieb einer Eisenbahn mit teilweiser Strassenbenützung von St. Gallen über Gais nach Appenzell und von Gais nach Altstätten. Die Gesellschaft kann, unter Vorbehalt der Genehmigung der zuständigen eidgenössischen Behörden, andere Linien erstellen, erwerben, in Betrieb oder Pacht nehmen, ferner verwandte Betriebe einrichten, sich an solchen beteiligen oder mit andern Transportunternehmungen ihr zweckmässig erscheinende Verbindungen eingehen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 2 318 000, eingeteilt in 3600 Stammaktien zu Fr. 10, 50 Stammaktien zu Fr. 100 und 9108 Vorzugsaktien zu Fr. 250. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 15 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Mitglieder Dr. iur. Konrad Nägeli, Heinrich Kern und Dr. iur. Moritz Meyer ausgeschieden. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Alfred Kessler, von Lustdorf-Thundorf, in St. Gallen; Dr. iur. Otto Hengartner, von Muolen, in St. Gallen; Dr. iur. Leo Schöbi, von Berneck, in Altstätten; Hans Eisenhut, von und in Gais; Dr. rer. pol. Willi Rohner, von St. Margrethen, in Altstätten, und Franz Koller, von Appenzell, in Schlatt-Appenzell.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

15. April 1950. Kunstgewerbe.

Jakob E. Knechtle, in Gonten. Inhaber dieser Firma ist Jakob E. Knechtle, von Appenzell, in Gonten. Appenzeller Kunstgewerbe: Holz und Messingschmuck. Bahnhof.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. April 1950.

Baugenossenschaft Georgshof, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb der sogenannten Festwiese Weiherweid an der Demutstrasse und die Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern auf diesem Areal zum Zwecke der Vermietung oder des Verkaufs. Die Genossenschaft kann auch anderwärts in oder ausser der Stadt ähnliche Zwecke verfolgen. Die Statuten datieren vom 12. April 1950. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern, aus welchem ein Ausschuss, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und Beisitzer, gebildet ist. Dem Ausschuss gehören an: Emil Bösch, von Wildhaus, als Präsident; Mathias Schlegel, von Wartau, als Vizepräsident; Karl Aufranc, von Orvin (Bern), als Aktuar; Josef Ruf, von Thal, als Kassier; alle in St. Georgen-St. Gallen, und Alice Granwehr, von Gaiserwald, in St. Gallen, als Beisitzerin. Der Präsident oder Vizepräsident führt mit je einem Mitgliede des Ausschusses Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: beim Präsidenten, Bitzistrasse 22.

Graubünden — Grisons — Grigioni

17. April 1950.

Christliches Hospiz Hotel Rätia, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1947, Seite 2502). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1949 die Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nun: **Hotel Rätia Davos-Platz.** Zweck der Genossenschaft ist der Betrieb einer Hotel-Pension und eines alkoholfreien Restaurants. Die bisher ausgegebenen Anteilscheine zu Fr. 250 wurden im Zusammenhang mit dem mit den Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, der vom Kreisgerichtsausschuss Davos am 6. Dezember 1949 genehmigt wurde, auf je Fr. 100 abgeschrieben und für den Ausfall Genuss-Scheine ausgegeben. Die neuen Anteilscheine lauten auf Fr. 100. Publikationsorgan ist das Amtsblatt der Landschaft Davos und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Rudolf Hottinger, Walter Hartmann und Margrit Oppliger, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Gotthilf Hofmann, von Winterthur und Oetwil am See, in Davos-Dorf, als Präsident; Johann Meuli, von Nufenen, in Davos-Platz, als Kassier, und Simon Caflisch, von Trins, in Davos-Platz, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

17. April 1950.

Darlehenskasse Wittnau (Aargau), in Wittnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1948, Seite 1340). Franz Thali, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Max Beck, von und in Wittnau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

17. April 1950. Kunsthandwerkliche Arbeiten.

Ottilie Schrader, in Burg, Herstellung und Vertrieb kunsthandwerklicher Arbeiten (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1945, Seite 2247). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Einzelfirma «Hermann Meier», in Burg (Aargau), über.

17. April 1950. Kunsthandwerkliche Arbeiten.

Hermann Meier, in Burg. Inhaber dieser Firma ist Hermann Meier, von Bäretswil (Zürich), in Burg (Aargau). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ottilie Schrader», in Burg (Aargau). Herstellung und Vertrieb kunsthandwerklicher Arbeiten. Hinterdorf.

17. April 1950.

Milchgenossenschaft Küttigen, in Küttigen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 209). Otto Kaiser, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Fritz Bircher, von und in Küttigen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

17. April 1950. Garage, Taxi.

J. & G. Bossert, Garage, in Lenzburg, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1943, Seite 37). Die Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Ausführung von gewerbsmässigen Personentransporten (Taxibetrieb).

17. April 1950. Buchdruckerei usw.

J. Wohler-Jnfanger, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Jean Wohler-Jnfanger, von Wohlen (Aargau), in Wettingen. Buchdruckerei, «Cellodruck», transparente Packungen. Alberich-Zwyssig-Strasse 81, «Zum Gutenberg».

17. April 1950.

Frau A. Benz-Schmid Gasthof Neuhaus, in Wettingen. Inhaberin dieser Firma ist Anna Benz-Schmid, von und in Wettingen. Gasthof «Neuhaus». Landstrasse 144.

17. April 1950. Zigarren usw.

Säuberli & Cie., in Suhr, Grosshandel mit Zigarren, Zigaretten und Tabaken, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1937, Seite 636). Einzelprokura ist erteilt worden an Max Frey, von Auenstein, in Menziken.

17. April 1950.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wölflinswil, iu Wölflinswil, (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1948, Seite 3071). Josef Reimann-Meier, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Beisitzer Johann Belser, von und in Wölflinswil. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

17 aprile 1950. Articoli metallici.

Ernesto Ryser «Eta», in Paradiso. Titolare è Ernesto Ryser di Ernesto, da Küttigkofen (Soletta), in Mendrisio. Fabbricazione e commercio di articoli metallici in genere. Via alle Scuole 1.

17 aprile 1950. Serramenta, mobili.

Fratelli Montorfani, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con inizio il 1° gennaio 1950, una società in nome collettivo tra Sergio e Fausto Montorfani di Antonio, da ed in Lugano. Serramenta e mobili. Via Besso 26.

17 aprile 1950. Materie prime, ecc.

Unlsal S. A., in Lugano, materie prime, ecc. (FUSC. del 7 febbraio 1949, N° 31, pagina 369). Con atto notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 aprile 1950, la società ha modificato gli statuti. Le modificazioni non interessano i terzi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

14 avril 1950. Limes.

Magnenat frères, à Cossonay, société en nom collectif, retaillage de limes (FOSC. du 23 décembre 1944, N° 302, page 2837). La société est dissoute depuis le 15 février 1950. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Magnenat frères en liquidation**, par Raimond Jordan, de Mézières (Vaud), à Morges, nommé liquidateur.

14 avril 1950. Charcuterie, etc.

Louis Bolay-Magnenat, à Pampigny, charcuterie (FOSC. du 5 janvier 1949, N° 3, page 33). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation d'une boucherie.

Bureau de Grandson

17 avril 1950. Ebénisterie.

Georges Crausaz, Vers-chez-Jaccard rière Ste-Croix. Le chef de la maison est Georges Crausaz, fils de Jules, de Trey, à Vers-chez-Jaccard rière Ste-Croix. Ebénisterie.

Bureau de Lausanne

11 avril 1950.

Immeuble Route du Chêne S. A., à Renens. Suivant acte authentique et statuts du 5 avril 1950, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation, la mise en valeur d'immeubles industriels, commerciaux ou locatifs. Elle a notamment en vue l'achat au prix de 85 000 fr. d'un immeuble industriel à Renens, lieu dit «En Longemalle». La société peut assumer des participations à toutes entreprises semblables ou similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. nominatives; il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Roger Mischler, de Wahlern (Berne), à Renens, est seul administrateur avec signature individuelle. Siège légal: à Renens, rue du Simplon 3 (chez l'administrateur). Bureau à Lausanne, rue de Bourg 27 (chez la Fiduciaire Borloz).

14 avril 1950. Bois, menuiserie, etc.

H. Bron, à Lausanne, bois de grumes et sciages, charpente et menuiserie, bois de feu, etc. (FOSC. du 12 janvier 1949, page 119). Par décision du 19 janvier 1950, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

14 avril 1950. Vins, liqueurs, etc.

Jacques Langrand et Cie S. à r. l., à Renens, commerce de vins, spiritueux et liqueurs, etc (FOSC. du 25 janvier 1949, page 236). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 25 février 1950 par le président du Tribunal du district de Lausanne.

14 avril 1950. Confections, etc.
Mlle E. Jaquier, à Lausanne, confection pour dames, robes, manteaux, etc. (FOSC. du 17 septembre 1945; page 2236), à l'enseigne « Evyana ». Par décision du 9 mars 1950, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.

14 avril 1950. Modèles.
L. Reymond & Cie, à Lausanne, maison de modèles dans les articles textiles, créateur des exclusivités « Remo », société en commandite (FOSC. du 18 mai 1949, page 1371). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du 9 mars 1950 du président du Tribunal du district de Lausanne.

14 avril 1950. Fonrrures.
Ed. Jaques, à Lausanne, fabrication et commerce de fourrures (FOSC. du 18 septembre 1946, page 2738). Par décision du 2 mars 1950, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

14 avril 1950. Boulangerie, tea-room, etc.
Quick Bar S. A., à Lausanne, boulangerie, pâtisserie, tea-room, société anonyme (FOSC. dn 16 janvier 1950, page 140). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 17 janvier 1950 par le président du Tribunal du district de Lausanne.

14 avril 1950. Vins.
Gauthier - Lausanne S. à r. l., à Lausanne, commerce de vins (FOSC. du 28 mars 1950, page 824). Jean Gauthier n'est plus associé; sa part sociale de 19 000 fr. est acquise par la société anonyme « Gauthier Frères », avec siège à Beaune (France), qui devient ainsi associée, pour une part sociale de 19 000 fr.

14 avril 1950. Vins, etc.
Comptoir des Produits des Territoires Français d'Outre-Mer Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 22 août 1949, page 2199). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 avril 1950, la société a décidé de modifier: a) sa raison sociale qni devient: Gérard Zbinden S. A.; b) son but qui sera désormais: le commerce, l'importation, l'exportation et la représentation en vins et boissons de toutes provenances, y compris les vins du pays. Elle a également pour but de favoriser les échanges commerciaux entre les territoires, pays et états d'outre-mer, notamment ceux qni sont membres de l'Union française d'une part et les pays de l'Europe continentale et tous antres pays d'autre part et de faire, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers on en participation, toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières et toutes représentations commerciales qui pourront intéresser les relations des pays européens avec les territoires, pays et états susnommés. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les pouvoirs de l'administrateur Alfred Oulevay, démissionnaire, sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Gérard Zbinden (inscrit), désigné comme président en lieu et place de Robert Dutoit qui reste administrateur. Adelaïde Keller, de Münchenbuchsee, à Lausanne, est nommée fondée de procuration. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs ou par la signature de la fondée de procuration signant collectivement avec un administrateur.

14 avril 1950. Immeubles.
Les Colombaires A, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1949, page 2981). Les pouvoirs de l'administrateur Emile Thévenaz, démissionnaire, sont éteints. Charles Thévenaz, inscrit, reste seul administrateur avec signature individuelle.

14 avril 1950.
Motos Vélos Louis Messerli, à Lausanne (FOSC. du 28 juillet 1947, page 2153). Par décision du 9 mars 1950, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

14 avril 1950.
Acmé S. A. (Ateliers de constructions mécaniqnes), à Lausanne (FOSC. dn 3 juin 1949, page 1497). La société est dissonte par suite de faillite prononcée par décision du président du Tribunal du district de Lausanne le 19 janvier 1950.

14 avril 1950. Alimentation.
H. Mayor, à Lausanne, commerce d'alimentation (FOSC. du 21 mars 1949, page 753). Par décision du 23 mars 1950, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

15 avril 1950. Restaurant.
M. Guex, à Lausanne. Le chef de la maison est Marc Guex, séparé de biens de Jeanne née Monnier, de Boulens et Moudon, à Lausanne. Restaurant. Avenue Warnery 5.

15 avril 1950. Carrelages, revêtements.
E. Bisesti, à Lausanne, carrelages et revêtements (FOSC. du 2 février 1950, page 308). La raison est radiée pour cause d'association. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Bisesti & Pasini », à Lausanne.

15 avril 1950. Carrelages, revêtements.
Bisesti & Pasini, à Lausanne. Emmanuel Bisesti, allié Riva, de Paudex, et Joseph Pasini, de Renens, les deux à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé ce jour et qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle « E. Bisesti », à Lausanne, radiée. Les associés signent collectivement. Carrelages et revêtements. Avenue de Beaulieu 15.

15 avril 1950. Créations publicitaires, etc.
« Serigraphis » Kohler & Zutter, à Lausanne. Jean Kohler, époux séparé de biens de Jeanne-Marie née Anex, de Bâle, à Corseaux, et Eric Zutter, époux séparé de biens de Denise née Straub, de Uetendorf (Berne), à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 avril 1950. Créations et impressions publicitaires et d'art et tout ce qui s'y rapporte. Chemin du Chasseron 3.

15 avril 1950. Affaires commerciales.
Algoli S. A., succnrsale de Lausanne, à Lausanne, conclusion d'affaires commerciales (FOSC. du 5 septembre 1949, page 2304), avec siège principal à Lugano. Robert-Arnold Baer n'est plus directeur; sa signature individuelle est radiée; il reste administrateur. Le conseil se compose de Bixio Bossi, de Bruzella (Tessin), à Lugano, président; Nicola Frizzi et Robert-Albert Baer, les deux inscrits. Ils engagent la succursale en signant collectivement à deux.

15 avril 1950. Participations.
Sanogère S. A en liqu., à Lausanne, participations (FOSC. du 11 mai 1949, page 1265). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

15 avril 1950. Matières premières.
Universum S. à r. l., à Lausanne, commerce de matières premières (FOSC. du 25 mars 1949, page 806). Les pouvoirs des gérants démissionnaires Fernand Lapp et Maurice Kropf sont éteints; ils restent associés. Robert Pache, inscrit, reste seul gérant avec signature individuelle.

15 avril 1950. Produits pharmaceutiques.
Max Tobler, à Lausanne, commerce de produits pharmaceutiques (FOSC. du 30 décembre 1944, page 2902). Genre de commerce actuel: fabrication et commerce de spécialités et produits pharmaceutiques.

17 avril 1950. Primeurs.
Ch. Légeret, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Légeret, allié Pfund, de Chexbres, à Lausanne. Commerce de primeurs en gros. Pontaise 45. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

17 avril 1950. Boulangerie, etc.
H. Jaunin, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri Jaunin, allié Chappuis, de Rivaz, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Avenne Ménthon N° 20. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

17 avril 1950. Boncherie, etc.
H. Gerbault, à Lansanne. Le chef de la maison est Henri Gerbault, de Otterbach (Berne), à Lansanne, séparé de biens de Marie-Louise née Chervaz. Boucherie-charcuterie. Chemin des Clochetons 20. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

17 avril 1950. Fourrures.
Louis Ballenegger, à Lausanne, fourreur (FOSC. du 27 mai 1948, page 1473). Nouvelle adresse: avenue de Georgette 8.

17 avril 1950. Alimentation.
Mme H. Chaillet, à Lausanne, alimentation générale (FOSC. du 28 septembre 1944, page 2156). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1950. Alimentation, textiles.
J. P. de Rutté, à Lausanne, commerce d'alimentation et de textiles (FOSC. du 9 septembre 1949, page 2348). Par décision du 9 mars 1950, le président du Tribunal de district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

17 avril 1950.
Société Immobilière dn Boulevard de la Forêt N°s 1 et 3, à Pully, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1947, page 1739). Les ponvoirs de l'administratrice Suzanne André-Weith, démissionnaire, sont éteints. Alfred Roberty, de Moudon, à Lausanne, est nommé seul administratenr avec signature individuelle. Le siège légal est à Pully, boulevard de la Forêt (chez Fernand Richard). Bureau à Lausanne: Grand-Chêne 2 (chez Marc Chapuis, gérant).

Bureau de Moudon

14 avril 1950. Autos, motos, vélos, transports.
Ernest Savoye, à Lucens, commerce et réparations d'antomobiles, motocyclettes et vélocipèdes, vente de fournitures et accessoires pour ces véhicules (FOSC. du 3 mars 1927, page 379). La maison ajoute à son genre d'affaires: entreprise de transports automobiles de personnes. Le titulaire est maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Lovatens.

15 avril 1950. Immeubles, etc.
G. Ph. Diriwæchter, à Moudon, courtier patenté en immenbles et en fonds de commerce (FOSC. du 5 septembre 1946, page 2610). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Orbe

14 avril 1950.
Leresche et Cie, Forges de Vallorbe, Société anonyme, à Vallorbe (FOSC. du 26 juillet 1949, N° 172, page 1985). Ernest Berdoz, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée.

Bureau d'Oron

14 avril 1950. Maréchalerie, appareillage.
Paul Derendinger, à Maracon, maréchalerie, appareillage (FOSC. du 20 février 1943). Par jugement du 27 septembre 1949, le président du Tribunal du district d'Oron a déclaré le titulaire en faillite.

14 avril 1950.
Société immobilière Oronia S. A., à Oron-la-Ville (FOSC. du 31 janvier 1948). Le conseil d'administration est composé de Célestin Valle (déjà inscrit), Jean Favre (déjà inscrit) et Eugène Hirzel, de Coinsins, à Lausanne. L'administrateur Edouard Gillièron a démissionné. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mars 1950, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société immobilière Oronia SA. en liquidation et par les soins des trois administrateurs, lesquels signeront collectivement à trois.

Bureau du Sentier

17 avril 1950. Terrassements, maçonnerie, carrelages.
Georges Gerbault, au Brassus, commune du Chenit. Le chef de la maison est Georges Gerbault, allié Rochat, de Otterbach (Berne), au Brassus, commune du Chenit. Terrassements, maçonnerie, carrelages.

Bureau de Vevey

15 avril 1950. Restaurant.
Robert Widmer, à Vevey, exploitation du «Buffet de la Gare et Pavillon des C. F. F.» (FOSC. du 15 février 1939, N° 38). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 avril 1950. Restaurant.
J. Ming, à Vevey. Le chef de la maison est Josef-Aloïs, fils de Niklaus Ming, de Lungern (Unterwald-le-haut), à Vevey. Exploitation du «Buffet de la Gare et Pavillon des C. F. F.». Place de la Gare 4.

15 avril 1950. Horlogerie, bijouterie, etc.
Edm. Dubois & fils, à Vevey, société en nom collectif, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie (FOSC. dn 8 avril 1936, N° 83). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Charles-Edmond Dubois. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Oscar-Edmond Dubois sous la raison «Oscar Dubois», à Vevey.

15 avril 1950. Horlogerie.
Oscar Dubois, à Vevey. Le chef de la maison est Oscar-Edmond Dubois, fils de Charles-Edmond, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Tour-de-Peilz. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Edm. Dubois & fils», radiée, à Vevey. Commerce d'horlogerie. Place du Temple 1.

17 avril 1950. Articles textiles, meubles, menthe sans alcool.
Edouard Vodoz, à Vevey, commerce, importation, exportation et représentation d'articles textiles et de meubles (FOSC. du 22 mars 1948, N° 68). Le titulaire fait ajouter à son genre d'affaires fabrication et vente de menthe sans alcool, à l'enseigne «Smeraldo».

17 avril 1950. Papeterie, fournitures de bnreau.
F. Métrailler, à Vevey. Le chef de la maison est Francis-Reinold Métrailler, fils de Jean, d'Evolène (Valais), à Vevey. Commerce de papeterie et fournitures de bnreau, à l'enseigne: «Papeterie de l'Etoile». Rue des Deux Marchés 21.

17 avril 1950. Articles de textiles, etc.
E. Ringger et Cie. S. A., à Vevey (FOSC. du 23 mars 1950, N° 69). La procuration conférée à Marguerite Ringger est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

14 avril 1950.
Plaqué-Or S. A., précédemment à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 12 février 1946, N° 35 et du 8 avril 1949, N° 83). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 4 mars 1950, la société a décidé de transférer son siège social à Cressier.

Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: placage or galvanique des boîtes d'horlogerie et de tous articles similaires, ainsi que le dorage et le platinage de boîtes or. Les statuts originaires portant la date du 30 janvier 1946 ont été modifiés le 4 mars 1950. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. L'administrateur unique est Charles Holzhauer, de Prilly, à Cressier (Neuchâtel). Il engage la société par sa signature individuelle.

15 avril 1950. Produits industriels, pharmaceutiques et alimentaires.
Compagnie commerciale Firex S. A., à Neuchâtel, exportation, importation, représentation de produits industriels, chimiques, pharmaceutiques et alimentaires, ainsi que leurs dérivés (FOSC. du 26 avril 1949, N° 96, page 1107). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite du transfert du siège de la société à Bâle (FOSC. du 12 avril 1950, N° 84, page 941).

Genf — Genève — Ginevra

14 avril 1950. Machines, etc.
Y. Stähli, à Genève, représentation, importation, exportation de machines, appareils et articles techniques en tous genres (FOSC. du 29 juin 1948, page 1830). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 avril 1950. Tabacs.
Harald Assaël, à Genève. Le chef de la maison est Harald Assaël, de nationalité espagnole, à Genève. Commerce de tabacs en feuilles. Rue Bonivard 12.

14 avril 1950. Corsets.
Louis Bonnet, à Genève, fabrication et commerce de corsets (FOSC. du 29 mars 1927, page 574). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 avril 1950. Corsets.
Mme O. Dossan, à Genève. Le chef de la maison est Odile-Marthe-Henriette Dossan née Collioud, de et à Genève, épouse dûment autorisée de Roger-Léon Dossan. Fabrication et commerce de corsets. Rue de Rive 16.

14 avril 1950.
Société Financière pour la Métallurgie et les Mines, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1949, page 3211). Le capital social de 3 200 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

14 avril 1950.
Société de la Laiterie de Vésenaz en liqon, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC. du 5 novembre 1948, page 2984). Le comité, dont les membres fonctionnent en qualité de liquidateurs de la société, a été renouvelé comme suit: Jean Métral, président, de Collonge-Bellerive, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive; Germaine Richon, secrétaire (inscrite jusqu'ici comme secrétaire et trésorière), et Georges Lance, trésorier, de Meinier, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive. La société est engagée par la signature collective du président et du trésorier ou du secrétaire. Jacques Métral, président, démissionnaire, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

14 avril 1950.
Ermeco, Société anonyme Robert Metzger & Cie, Transports internationaux et location de Wagons spéciaux, à Genève (FOSC. du 7 juin 1949, page 1518). Le conseil d'administration est composé de: Johann Schmuki, président (inscrit); Edouard Schilling, également directeur (inscrit), nommé secrétaire, et Siegfried Kramer (inscrit jusqu'ici comme secrétaire). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et directeur ou de l'un d'eux et d'un fondé de pouvoir. La procuration collective conférée à Paul Steffen est éteinte.

14 avril 1950. Garage d'automobiles, etc.
H. Prodolliet & R. Tschudin, à Genève, exploitation d'un garage d'automobiles, atelier de réparations, achat et vente d'automobiles et accessoires, à l'enseigne « Grand Garage du Rond-Point », société en nom collectif (FOSC. du 6 octobre 1945, page 2428). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif, selon bilan au 31 décembre 1949, sont repris par la société « Prodolliet & Tschudin S.A. », à Genève, ci-après inscrite.

14 avril 1950. Garage d'automobiles, etc.
Prodolliet & Tschudin S.A., à Genève. Suivant acte authentique en date du 5 avril 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage d'automobiles et d'un atelier de réparations, l'achat et la vente d'automobiles et accessoires, à l'enseigne: « Grand Garage du Rond-Point », rue des Sources 5 et 7, à Genève. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières se rapportant au but social. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif « H. Prodolliet & R. Tschudin », soit du garage d'automobiles et de l'atelier de réparations exploités par ladite société, à Genève, rue des Sources 5 et 7, à l'enseigne: « Grand Garage du Rond-Point », selon bilan au 31 décembre 1949, incorporé aux statuts, accusant un actif de 201 455 fr. 44 (disponibilités, débiteurs, marchandises, matériel, reprise) et un passif de 171 455 fr. 44 (créanciers), soit un actif net de 30 000 fr. Ledit apport a été accepté pour le prix de 30 000 fr. contre remise aux apporteurs de 30 actions de la société de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif « H. Prodolliet & R. Tschudin », dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 31 décembre 1949. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Henri-Louis Prodolliet, président, de et à Genève, et Robert-Alfred Tschudin, secrétaire, de et à Genève. Gérard Figeat, de nationalité française, à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoir. Locaux: rue des Sources 5 à 7.

15 avril 1950. Comptabilité, etc.
Maurice Kurz, à Genève. Le chef de la maison est Maurice-Charles Kurz, de Wahlern (Berne), à Genève. Bureau de comptabilité, organisations, expertises et revisions comptables, gérances mobilières et immobilières. Route de Chêne 13.

15 avril 1950. Menuiserie, charpente.
J. L. Grasset, à Thônex, entreprise de menuiserie et de charpente et manufacture de moulures d'encadrements (FOSC. du 4 décembre 1942, page 2763). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

15 avril 1950. Café-restaurant.
Maillard Léon, à Genève, fabrique d'eaux gazeuses (FOSC. du 17 décembre 1929, page 2480). La maison a remis sa fabrique d'eaux gazeuses. Elle exploite actuellement un café-restaurant. Quai Charles-Page 1.

15 mars 1950. Opérations commerciales.
Zolfer S. A., à Genève, opérations commerciales se rapportant à tous produits et objets industriels, agricoles, etc. (FOSC. du 8 janvier 1948, page 58). Emile-Henri Pictet, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, il signe individuellement. Les administrateurs Gottfried Zollinger, président, Victor-A. Ades et Claude Stettler sont radiés; les pouvoirs de Gottfried Zollinger sont éteints. La procuration individuelle conférée à Bruno Pedrabissi est éteinte.

15 avril 1950. Distillerie, etc.
Les Etablissements René Pernot, société à responsabilité limitée, à Dijon, succursale de Carouge (Genève), à Carouge, exploitation d'un fonds de distillerie et liqueurs, etc. (FOSC. du 17 juin 1948, page 1696), société à responsabilité limitée ayant son siège à Dijon (France). D'un acte authentique dressé à Dijon le 28 novembre 1949, il résulte que le capital social a été porté de 5 661 000 fr. fr. à 6 793 000 fr. fr. au moyen de l'incorporation au dit capital de la somme de 1 132 000 fr. fr. représentée par: 1° la provision pour renouvellement des stocks, soit 1 125 173 fr. fr. 48; 2° une somme de 6826 fr. fr. 52 prélevée sur les réserves. Il a été créé par conséquent 2264 parts de 500 fr. fr. chacune, entièrement libérées et attribuées aux associés dans la proportion d'une pour cinq anciennes. Le capital social est donc actuellement de 6 793 000 fr. fr., divisé en 13586 parts sociales de 500 fr. fr. chacune, entièrement libérées et réparties comme suit: André-Armand-Joseph Frilley 12254 parts; Michèle Frilley 654 parts; Nicole Frilley 654 parts et Emile Canis 24 parts (tous déjà inscrits). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 avril 1950. Aérosols métalliques, produits phamaceutiques.
ULTRACHRYSOL s. à r. l., à Céligny. Suivant acte authentique et statuts du 4 avril 1950, il a été constitué sous cette raison sociale une société à reponsabilité limité qui a pour but: a) l'exploitation en Suisse et à l'étranger du brevet suisse N° 258142, Classe 116 h, délivré le 15 novembre 1948, concernant la préparation d'aérosols métalliques, b) la représentation en Suisse et à l'étranger de produits pharmaceutiques. La société pourra également conclure toutes affaires commerciales, industrielles, financières ou immobilières tendant à la réalisation de ses buts. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Michel Malis, de nationalité hellénique, à Vienne (Autriche), pour une part de 14 000 fr. et Ernest Abravanel, de Châtelard-Montreux (Vaud), à Berne, pour une part de 6000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Ernest Abravanel, du Châtelard-Montreux, à Berne, a été désigné comme gérant, avec signature sociale individuelle. Locaux: la Petite Jacallaz.

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1949

dopo la ripartizione degli utili secondo le deliberazioni dell'Assemblea

Attivo	Fr.	Ct.	Passivo	Fr.	Ct.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	6 332 141	80	Debiti a vista verso banche	5 515 698	16
Crediti a vista presso banche	21 435 726	36	Conti chèques e conti creditori a vista	56 618 140	99
Altri crediti presso banche	693 606	50	Conti creditori a termine	3 572 267	20
Effetti cambiari	11 742 824	89	Libretti di deposito	2 382 342	09
Conti correnti debitori senza copertura	3 551 176	66	Assegni e disposizioni a breve termine	48 045	51
Conti correnti con copertura, di cui Fr. 1 454 925.— con garanzia ipotecaria	15 820 925	35	Altre poste del passivo	1 313 810	18
Anticipazioni con copertura	534 205	50	Capitale	5 000 000	—
Titoli	13 829 243	55	Fondo di riserva legale	104 186	77
Altre poste d'ell'attivo	981 387	55	Fondo di riserva speciale	80 000	—
			Dividendo esercizio 1949: 5% lordo	250 000	—
			Saldo a nuovo	36 747	26
Debitori per garanzie prestate Fr. 6 206 314.39			Garanzie prestate Fr. 6 206 314.39		
	74 921 238	16		74 921 238	16

Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1949

Uscite		Fr.	Ct.	Entrate	Fr.	Ct.
Interessi passivi		296 600	51	Saldo riportato esercizio precedente	18 786	76
Provvigioni		32 105	25	Interessi attivi	643 302	10
Onorari agli organi della banca e al personale		505 220	10	Provvigioni	230 721	38
Contributo al Fondo di previdenza del personale		13 271	35	Proventi del portafoglio cambiario	622 877	70
Spese generali e spese d'ufficio		444 475	04	Proventi del portafoglio dei titoli	234 994	26
Imposte e tasse		74 022	55			
Residuo utili esercizio precedente	Fr. 18 786.76			(B 28)		
Utile netto esercizio 1949	» 366 200.64	384 987	40			
		1 750 682	20		1 750 682	20

Società Elettrica Sopracenerina, Locarno

Bilancio al 31 dicembre 1949

approvato all'assemblea ordinaria degli azionisti del 12 aprile 1950

Attivo

		Fr.	Ct.
Impianti di produzione e concessioni	Fr. 3 579 615.82		
Linee primarie	» 2 726 605.09		
Stazioni trasformatrici	» 3 908 389.08		
Reti secondarie	» 4 434 576.33		
	Fr. 14 649 186.32		
Ammortamenti	» 8 215 862.42	6 433 323	90
Magazzeno		550 134	35
Installazioni in costruzione		1 330 347	30
Immobili		667 043	95
Contatori		399 585	—
Mobili		1	—
Utensili, attrezzi e istrumenti		1	—
Titoli		1	—
Cassa		230	36
Chèques postali		18 252	98
Debitori		41 002	19
Abbonati		796 780	33
		10 236 703	36

Passivo

	Fr.	Ct.
Capitale sociale	3 700 000	—
Fondo di riserva generale	484 102	95
Obbligazioni	2 940 000	—
Creditori	1 016 831	83
Banche	1 819 456	40
Utile netto	276 312	18
	10 236 703	36

Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1949

Dare

		Fr.	Ct.
Spese generali:			
Imposte, tributi e compensi ai comuni	Fr. 529 574.70		
Diverse	» 494 863.12	1 024 437	82
Spese d'esercizio		462 217	25
Manutenzioni		378 516	55
Interessi		18 928	57
Interessi su obbligazioni		107 325	—
Acquisto energia		987 715	95
Ammortamenti		518 073	02
Utile netto		276 312	18
		3 773 526	34

Avere

	Fr.	Ct.
Saldo esercizio precedente	26 545	74
Vendita energia e noleggio contatori	3 699 662	70
Affitti	38 030	30
Introiti diversi	9 287	60
(B 25)		
	3 773 526	34

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

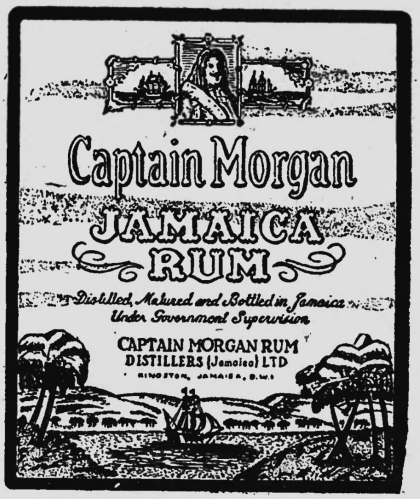
Nr. 132942. Hinterlegungsdatum: 20. September 1949, 16 Uhr.
Australian Essential Oils Limited, 42—44 Macaulay Street, Alexandria, **Sydney** (Australien). — Fabrikmarke.

Antiseptische Präparate, Salben, Toilettenseife, Toilettencrème und -lotionen, ätherische Oele, Präparate zur Pflege der Zähne, Haare und der Kopfhaut, Parfümerien und kosmetische Präparate, medizinische und pharmazeutische Präparate.

TI-TROL

Nr. 132943. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1949, 17 Uhr.
Captain Morgan Rum Distillers (Jamaica) Ltd., Port Royal Street 54, **Kingston** (Jamaica). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rum.



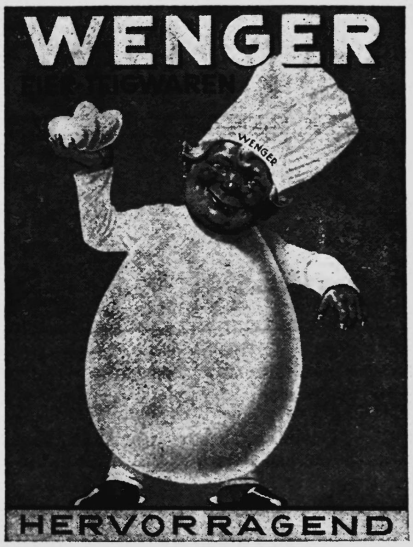
Nr. 132944. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1950, 18 Uhr.
Wilhelm Grüneberg, Tamsweg (Salzburg, Oesterreich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bürsten, Bürstenwaren und Zahnbürsten.

KOH-I-NOOR

Nr. 132945. Hinterlegungsdatum: 14. März 1950, 15 Uhr.
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen und Kriens (Schweiz). — Fabrikmarke.

Eierteigwaren.

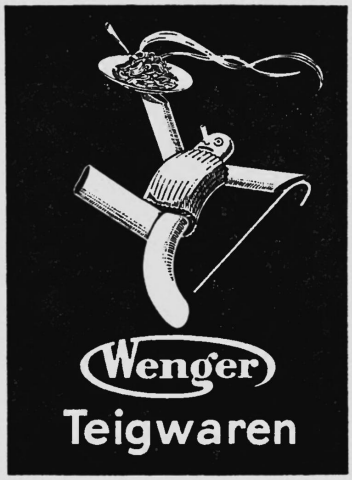


Nr. 132946. Hinterlegungsdatum: 6. April 1950, 12 Uhr.
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen und Kriens (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72187.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1950 an.

Teigwaren.

Nr. 132947. Hinterlegungsdatum: 8. April 1950, 8 Uhr.
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen und Kriens (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72188.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1950 an.

Teigwaren.



Nr. 132948. Hinterlegungsdatum: 14. März 1950, 19 Uhr.
Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG., Lenzburg (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **72263.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1950 an.

Süssweine, Kognak, Rum und Wermut.

Leuchtthurm

N° 132949. Date de dépôt: 15 mars 1950, 8 h.
Malaz-Watch, M. Lazzari, rue de la Croix-d'Or 19, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce.

Montres.

MALAZ WATCH

N° 132950. Date de dépôt: 24 mars 1950, 10 h.
Malaz-Watch, M. Lazzari, rue de la Croix-d'Or 19, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce.

Montres.

ZAMA

Nr. 132951. Hinterlegungsdatum: 20. März 1950, 17 Uhr.
Friedrich Steinfels AG. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72143.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1950 an.

Seifen für Industrie und Haushalt, Toiletteseifen, Parfümerien und kosmetische Mittel, Waschmittel und Kerzen aller Art, Stearin, Glyzerin.

Friedrich Steinfels

Nr. 132952. Hinterlegungsdatum: 20. März 1950, 17 Uhr.
Friedrich Steinfels AG. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72144.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1950 an.

Seifen für Industrie und Haushalt, Toiletteseifen, Parfümerien und kosmetische Mittel, Waschmittel und Kerzen aller Art, Stearin, Glyzerin.

Handlichste Form

Nr. 132953. Hinterlegungsdatum: 20. März 1950, 17 Uhr.
Friedrich Steinfels AG. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72145.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1950 an.

Seifen für Industrie und Haushalt, Toiletteseifen, Parfümerien und kosmetische Mittel, Waschmittel und Kerzen aller Art, Stearin, Glyzerin.

Bien en main

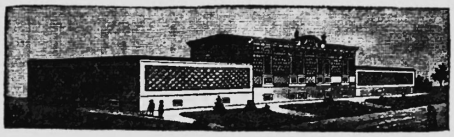
Nr. 132954. Hinterlegungsdatum: 5. April 1950, 18 Uhr.
Friedrich Steinfels AG. Seifenfabrik Zürich (Frédéric Steinfels S. A. Fabrique de Savons Zurich), Heinrichstrasse 255, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72366.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1950 an.

Seifen, Waschmittel, Reinigungsmittel.

Maga

Nr. 132955. Hinterlegungsdatum: 23. März 1950, 6 Uhr.
Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG., Lenzburg (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **72264.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1950 an.

Südweine, Kognak, Eau-de-vie de vin, Rum, Wermut.



Nr. 132956. Hinterlegungsdatum: 23. März 1950, 6 Uhr.
Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG., Lenzburg (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **72265.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1950 an.

Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1946 zulässig ist; Kognak, Rum.

„Gold"

N° 132957. Date de dépôt: 28 mars 1950, 17 h.
Robert Gilliard, place du Midi, **Sion** (Suisse). — Marque de production.

Fendant pétillant (vin du Valais en bouteille).

N°132958. Date de dépôt: 29 mars 1950, 19 h.
Chocolats Perrier S. A., avenue de la Gare 34, **Chavannes près Renens** (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **72069.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er mars 1950.

Chocolats, confiserie et cacao.

PERRIER

Nr. 132959. Hinterlegungsdatum: 30. März 1950, 6 Uhr.
Tobler & Co. Chemische Fabrik, Bahnhofstrasse, **Altstätten** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **71840.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1950 an.

Leder-Imprägnierungs- und Konservierungsmittel, Lederöl, Lederfärbemittel, Ski-Imprägnierungsmittel.

Robbol

Nr. 132960. Hinterlegungsdatum: 30. März 1950, 6 Uhr.
Tobler & Co. Chemische Fabrik, Bahnhofstrasse, **Altstätten** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **71841.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1950 an.

Leder-Imprägnierungs- und Konservierungsmittel, Lederöl, Lederfärbemittel, Ski-Imprägnierungsmittel.

Conservol

N° 132961. Date de dépôt: 31 mars 1950, 18 h.

The Hillman Motor Car Company Limited, Hillman Works, Pinley, **Coventry** (Warwickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **71978.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1950.

Voitures à moteur.

HILLMAN

Nr. 132962. Hinterlegungsdatum: 1. April 1950, 17 Uhr.

J. Kläsi, Nuxo-Werk AG., Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **71555,** von Johannes Kläsi, Nuxo-Werk, Rapperswil-Kempraten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Dezember 1949 an.

Olivenöl.

OLIVENOEL NUXOLIVA

N° 132963. Date de dépôt: 1er avril 1950, 12 h.

Charles Jeanneret, rue du Doubs 93, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **72478.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er avril 1950.

Montres, parties de montres et étuis, outils et fournitures d'horlogerie.

FERROCARRIL DE ANTIOQUIA

Nr. 132964. Hinterlegungsdatum: 1. April 1950, 12 Uhr.

Lovell & Christmas, Limited, West Smithfield, **London E. C. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **71847.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1950 an.

Käse, Butter, Margarine, Speisefett, kondensierte Milch und Trockenmilch.

N° 132965. Date de dépôt: 1er avril 1950, 14 h.

Masonite Corporation, West Washington Street 111, **Chicago** (Illinois), Third Street 502, **Wausau** (Wisconsin) et South Fourth Avenue, **Laurel** (Mississippi, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **72708.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er avril 1950.

Plaques de fibre, plaques isolantes, plaques composées, plaques pour construction et bois de construction synthétiques ou artificiels.

MASONITE

Nr. 132966. Hinterlegungsdatum: 4. April 1950, 15 Uhr.

Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche und Kragenfabrik Basel, St.-Jakob-Strasse 108, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72141.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1950 an.

Wäscheartikel aller Art, insbesondere Herrenkragen aus Baumwolle, Leinen, Seide und Kunstseide.

UNION-COLLAR

Nr. 132967. Hinterlegungsdatum: 6. April 1950, 10 Uhr.

The Amalgamated Dental Co., Limited, Broadwick Street 26—40, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72353.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1950 an.

Künstliche Zähne, Instrumente, Apparate, Kompositionen, Zemente, Wachse und Füllungen, alles zu zahnärztlichen Zwecken; Dentalgummi.

Nr. 132968. Hinterlegungsdatum: 6. April 1950, 10 Uhr.

The Amalgamated Dental Co., Limited, Broadwick Street 26—40, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **72354.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1950 an.

Künstliche Zähne, Instrumente, Apparate, Kompositionen, Zemente, Wachse und Füllungen, alles zu zahnärztlichen Zwecken; Dentalgummi.

SOLAREX

Nr. 132969. Hinterlegungsdatum: 8. April 1950, 18 Uhr.

Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG., Lenzburg (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **72290.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1950 an.

Weine, Kognak, Rum und Wermut.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 131977. — **Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen** (Schweiz). — Gelöscht am 14. April 1950 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

M. F. Baumann & Co. AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Aktionäre haben an der Generalversammlung vom 3. März 1950 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Forchstrasse 103, Zürich, bis spätestens 31. Mai 1950 anzumelden. (AA. 140²)

Zürich, den 14. April 1950. **Der Liquidator.**

«Lausanne-Palace», anciennement le «Grand Hôtel»
Société anonyme des Hôtels Beau-Site et Richemont, à Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Première publication

1. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1950, les actionnaires ont décidé de réduire le capital de 1 005 249 fr. à 1 000 000 de fr., par remboursement, à leur valeur nominale, des 5249 actions ordinaires, nominatives, de 1 fr. Ces actions perdent leur validité le 6 avril 1950 et sont remboursables dès cette date, au siège de la société.

2. En même temps, l'assemblée générale a décidé d'augmenter le capital de 1 000 000 de fr. à 1 005 500 fr., par l'émission au pair, de 11 actions ordinaires, de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées et donnant droit au dividende dès le 1er janvier 1950. (AA. 141³)

Les actionnaires remboursés, selon chiffre 1 jouissent, jusqu'au 5 juin 1950, du droit préférentiel d'acquérir ces actions nouvelles, à leur valeur nominale, au siège de la société, à raison de 500 actions anciennes pour une nouvelle. Les titres remboursés, dûment annulés par l'administration et restitués à leur titulaire, serviront de justification du droit de souscription. Ce droit de souscription s'éteindra irrévocablement le 10 juin 1950. **L'administration.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Einfuhr von Frühkartoffeln

(Mitteilung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung)

Für die Zeit vom 20. April bis 1. Mai 1950 kann eine zusätzliche Einfuhr von Frühkartoffeln bewilligt werden, für die folgende Regelung gilt:

1. Die zusätzliche Einfuhrmenge beträgt für die einfuhrberechtigten Firmen (siehe Handelsamtsblatt Nr. 80 vom 5. April 1950) 40% der Kontingente gemäss Weisungen vom 25. März 1950.

2. Die Einfuhrbewilligungen werden für die Verzollung bis zum 1. Mai 1950 befristet. Bis zu diesem Zeitpunkt nicht ausgenützte Einfuhrbewilligungen verfallen und können nicht auf spätere Einfuhrperioden übertragen werden.

Die Einfuhrregelung ab 2. Mai wird später bekanntgegeben.

91. 20. 4. 50.

Importation de pommes de terre hâtives

(Communiqué de la régie fédérale des alcools)

L'importation de pommes de terre hâtives peut être autorisée entre le 20 avril et le 1er mai 1950 conformément à la réglementation suivante:

1° Les maisons autorisées (voir la Feuille officielle suisse du commerce N° 80 du 5 avril 1950) pourront importer 40% des contingents prévus par les instructions du 25 mars 1950.

2° Les permis d'importation seront valables pour le dédouanement jusqu'au 1er mai 1950. Les permis qui n'auront pas été utilisés dans ce délai seront périmés et ne pourront être reportés sur une nouvelle période d'importation.

La réglementation applicable aux importations dès le 2 mai 1950 sera communiquée ultérieurement. 91. 20. 4. 50.

Importazione di patate primaticce

(Comunicazione della regìa federale degli alcool)

Per il periodo dal 20 aprile al 1° maggio 1950 si può concedere un'importazione supplementare di patate primaticce alle seguenti condizioni:

1° Per le ditte che ne hanno diritto (vedi Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 80 del 5 aprile 1950) il quantitativo supplementare che può essere importato ammonta al 40% dei contingenti conformemente alle disposizioni del 25 marzo 1950.

2° Per lo sdoganamento i permessi d'importazione valgono fino al 1° maggio 1950. Permessi d'importazione non adoperati entro questa data scadono e non si può farne valere il diritto per ulteriori periodi d'importazione.

La regolamentazione d'importazione valevole a partire dal 2 maggio verrà comunicata più tardi. 91. 20. 4. 50.

Warenumsatzsteuer

(16. Auflage): Broschüre von 60 Seiten zum Preis von Fr. 1.—. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

50-16

Bekanntmachung

Sofortiges Inkrafttreten der neuen, reduzierten TWA-Spezialtarife (commodity rates) für Fracht zwischen der

SCHWEIZ

und den

USA

Verlangen Sie nähere Auskunft von Ihrem Spediteur oder telephonieren Sie an
2 05 90 Genf (022)
oder 27 34 15 Zürich (051)

Zu kaufen gesucht

bis zu 5 t

schwedisches Terpentinöl

mit Lieferung im Laufe der Monate Mai/Juni 1950. Offerten unter Chiffre B 62049 G an Publicitas St. Gallen.

50689

Unter dieser Nummer erreichen Sie uns während der Mustermesse an unserem Mubastande Nr. 3719 in der Büromöbelhalle X. Es freut uns, wenn wir auch Ihren Besuch notieren dürfen!

PAPYRUS + BÜROMÖBEL
BASEL, FREIESTRASSE 43

Fliegen Sie mit

AIR-INDIA *International*

GENF - KAIRO - BOMBAY - NAIROBI

unter Benützung der zuverlässigen, schnellen und komfortablen Flugzeuge Typ "Lockheed Constellation". Schlafstellen reservierbar. Reichhaltige Verpflegung und aufmerksame Bedienung in den Flugpreisen inbegriffen. Keine Trinkgelder.

2 Flüge wöchentlich

mit täglichen Direkt-Anschlüssen ab Bombay nach allen wichtigen indischen Städten und wöchentlich nach Nairobi (Afrika).

Reservieren Sie Ihre Plätze durch **Ihr Reisebüro** oder telefonieren Sie an Nr. 2 04 20 (022) Genf, Chantepoulet 7, gegenüber Hauptpost.

DIE STRECKE DES "FLIEGENDEN TEPPICHS"

Banque d'épargne et de crédit, Lucens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 6 mai 1950, à 15 heures, à la Maison de Ville à Lucens, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de l'établissement. Les cartes d'admission seront délivrées, sur présentation des actions, au bureau de l'établissement jusqu'au vendredi 5 mai 1950, à 16 heures.

Le conseil d'administration.

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

Leitfaden für Schuldbetreibung und Konkurs

SOEBEN erschienen!

Antwort auf alle Fragen. Ein Nachschlagebuch für den Kaufmann. Mit Schlagwortregister für rasche Auskunft. Alle Aenderungen am SchKG berücksichtigt. - 312 Seiten Fr. 14.—. Im Buchhandel od. MUBA-Stand 8601 (Halle X, gleich rechts neben Eingang).

Verlag Organisator A.G.
Zürich 57 Tel. 28 37 77

Inserieren Sie im SHAB.!

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 29

« Moniteur belge » Nr. 83 vom 24. März 1950

Berichtigung der Veröffentlichnng erschienen im « Moniteur belge » vom 13. und 14. März 1950 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 70 vom 24. März 1950 (französischer Text) und Nr. 74 vom 29. März 1950 (deutscher und italienischer Text), betreffend die « S. C. R. L. Compagnie sucrière congolaise », rue de Brédérode 13, in Brüssel.

Der dritte Absatz soll wie folgt lauten:

« ihrer Vorzugsaktion ohne Wertbezeichnung, Nrn. 1 bis 80 000, mit Coupon Nr. 10 und folgende. »

« Moniteur belge » Nr. 90 vom 31. März 1950

Die « S. A. Caisse hypothécaire anversoise », rue des Tanneurs 33, und place de Meir 24, in Antwerpen, wird vom 17. April bis 31. August 1950 den titelweisen Umtausch ihrer gegenwärtig im Umlauf befindlichen Kapitalaktien, mit Coupon Nr. 68 und folgende, gegen neue Kapitalaktien, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Die bis und mit 1. Dezember 1949 verfallenen Obligationen sollen spätestens am 31. August 1950 effektiv einkassiert sein.

In Abweichung von Artikel 13 des obgenannten Beschlusses ist die Gesellschaft ermächtigt, die zur Rückzahlung bestimmten Obligationen direkt in Empfang zu nehmen.

Die « Compagnie industrielle et financière S. A. », in Liquidation, rue du Commerce 96, in Brüssel, nimmt folgende Operationen vor:

1. seit dem 15. Februar 1943 eine erste Zuteilung von Fr. 310 für jede Aktie, gegen Abstempelung der Titel;
2. seit dem 1. Oktober 1949 eine zweite und letzte Zuteilung von Fr. 150 für jede Aktie, gegen Hinterlegung der Titel, mit Coupon Nr. 9 und folgende.

Diese Operationen, die sich direkt am Liquidationssitz, rue du Commerce 96, in Brüssel, abwickeln, entsprechen den Bestimmungen des obengenannten Regentenbeschlusses und sollen am 29. April 1950 abgeschlossen sein.

Die Rückzahlung der Obligationen 5%, 1931, der « Société nationale des Chemins de Fer belges », rue de Louvain 21, in Brüssel, soll am 29. April 1950 abgeschlossen sein.

In Abweichung von Artikel 13 des obgenannten Regentenbeschlusses ist die Gesellschaft ermächtigt, die zur Rückzahlung bestimmten Titel direkt in Empfang zu nehmen.

Die « Société d'Electricité de la Campine », rue de la Science 31, in Brüssel, wird vom 15. April bis 31. Oktober 1950 den teilweisen Umtausch ihrer alten Anteilscheine und Gründeranteile, mit Coupon Nr. 25 und folgende, gegen neue Anteilscheine und Gründeranteile, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Die « S. A. Banque de la Société Générale de Belgique », Montagne du Parc 3, in Brüssel, wird vom 1. April bis 30. Dezember 1950 den titelweisen Umtausch ihrer Aktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 15 und folgende, gegen neue Aktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 15 und folgende, vornehmen.

Der Umtausch der Aktien der nachverzeichneten Gesellschaften gegen Aktien von Fr. 500 « Banque de la Société Générale de Belgique » soll ebenfalls am 30. Dezember 1950 abgeschlossen sein, nämlich:

« Banque générale du Luxembourg »;
« Banque de Courtrai et de la Flandre occidentale »;
« Banque de Flandre et de Gand »;
« Banque générale de Liège et de Huy »;
« Banque centrale de la Dyle et du Limbourg »;
« Banque du Hainaut »;
« Banque centrale de Namur et de la Meuse »;
« Banque centrale tournaisienne ».

In Abweichung von Artikel 6 des besagten Beschlusses ist der Handel mit den Spitzen bis 15. Dezember 1950 bewilligt.

Die « S. A. Papeteries Catala », in Droogenbosch-lez-Bruxelles, wird vom 15. April bis 14. August 1950 den titelweisen Umtausch ihrer alten Anteilscheine ohne Wertbezeichnung, mit Coupon Nr. 30 und folgende, die am 6. Oktober 1944 bestanden haben, gegen neue Anteilscheine mit Coupon Nr. 30 und folgende, vornehmen.

Der im Jahre 1941 beschlossene Umtausch der alten Kapitalaktien von Fr. 250 gegen Anteilscheine ohne Wertbezeichnung soll am 14. August 1950 abgeschlossen sein.

Die getilgten, aber nicht effektiv zurückbezahlten Obligationen 4½%, von Fr. 500, sollen spätestens am 14. August 1950 zur Rückzahlung vorgewiesen werden. Diese Operation entspricht den Bestimmungen des obengenannten Beschlusses.

Die « S. A. des Boulonneries Martinet-Meurice », in Monceau-sur-Sambre, wird vom 15. April bis 15. Juli 1950 den titelweisen Umtausch ihrer alten Anteilscheine, ohne Coupons, gegen neue Anteilscheine, mit Coupons 1 bis 30, vornehmen.

Die folgenden alten Operationen sollen ebenfalls am 15. Juli 1950 abgeschlossen sein:

1. Umtausch der Anteilscheine « Boulonneries Joseph Meurice » gegen Kapitalaktien « Boulonneries Martinet-Meurice », wobei diese im Jahre 1931 beschlossene Operation im Verhältnis von einer Kapitalaktie « Boulonneries-Martinet-Meurice » für 16 Anteilscheine « Boulonneries Joseph Meurice » stattfinden wird, aber nur durch Vermittlung der « Caisse de Dépôt et Consignations »;
2. Umtausch der Kapitalaktien « Boulonneries Martinet-Meurice » gegen Anteilscheine der nämlichen Gesellschaft, wobei diese im Jahre 1936 beschlossene Operation im Verhältnis von 4 Anteilscheinen für eine Kapitalaktie stattfinden wird.

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Beschlusses ist der Handel mit den Spitzen bis 30. Juni 1950 bewilligt.

Die « S. A. Cie. Immobilière de Belgique », rue Baron-Horta 13, in Brüssel, wird vom 10. April bis 9. September 1950 den titelweisen Umtausch ihrer Aktien ohne Wertbezeichnung, Nrn. 1 bis 50 000, mit Coupon Nr. 11 und folgende, gegen neue Titel gleicher Art, mit Coupon Nr. 11 und folgende, vornehmen.

Der im Jahre 1938 beschlossene Umtausch der Aktien von Fr. 125 und die Rückzahlung der getilgten Obligationen von Fr. 500 sollen ebenfalls am 9. September 1950 abgeschlossen sein. Diese Rückzahlung wird als gleichbedeutend mit den durch obgenannten Beschluss vorgesehenen Operationen betrachtet.

Die « S. A. de la Lys », in Gent, wird vom 15. April bis 31. August 1950 den titelweisen Umtausch ihrer Aktien ohne Wertbezeichnung, mit Coupon Nr. 45 und folgende, gegen neue Titel gleicher Art, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Die « S. A. Société tirlemontoise d'Electricité », rue du Marché 127 in Brüssel, wird vom 15. April bis 31. Mai 1950 den titelweisen Umtausch ihrer Kapitalaktien von Fr. 500, mit Coupons Nrn. 25 bis 30, gegen Anteilscheine ohne Nominalwertbezeichnung, mit Coupons Nrn. 25 bis 54, vornehmen.

Die « S. A. des Charbonnages de Werister », in Romsée, wird vom 11. April bis 31. August 1950 den titelweisen Umtausch ihrer Anteilscheine ohne Nominalwertbezeichnung, ohne Coupons, gegen neue Anteilscheine, mit Coupons Nr. 61 und folgende, vornehmen.

Die folgenden Operationen sollen ebenfalls am 31. August 1950 abgeschlossen sein:

1. Gratiszuteilung zweier Anteilscheine « Werister » gegen Abstempelung der alten Aktien von Fr. 500-« Werister » zwecks Umwandlung der letztgenannten Anteilscheine;
2. Umtausch gegen Anteilscheine « Werister » der alten Aktien « Charbonnage de Herve Wergifosse »;
3. Gratiszuteilung einer neuen Aktie « Charbonnages de l'Est de Liège » für zwei alte Aktien der nämlichen Gesellschaft, sowie Umtausch gegen Anteilscheine « Werister » der genannten Aktien « Charbonnages de Liège ».

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Beschlusses ist der Handel mit den Spitzen bis 12. August 1950 bewilligt.

Die « S. A. des Charbonnages du Gouffre », in Châtelineau, wird vom 10. April bis 31. August 1950 den Umtausch ihrer 4745 alten Aktien ohne Wertbezeichnung mit Coupon Nr. 68 und folgende, gegen neue Aktien ohne Wertbezeichnung, mit Coupon Nr. 68 und folgende, vornehmen, und zwar im Verhältnis von 10 neuen Aktien gegen eine alte Aktie.

Die folgenden Operationen sollen am gleichen Datum abgeschlossen sein:

1. die im Jahre 1923 beschlossene Erneuerung der Couponsbogen der Aktien und 1/10-Aktien « Charbonnages du Gouffre »;
2. der im Jahre 1927 beschlossene titelweise Umtausch der vollständigen Aktien « Charbonnages du Gouffre »;
3. der Umtausch der 18 000 Aktien « Charbonnage du Carabinier », die am 6. Oktober 1944 bestanden haben, mit Coupon Nr. 45 und folgende, gegen Aktien ohne Wertbezeichnung der « S. A. Charbonnages du Gouffre », Coupon Nr. 68 gekreuzt und folgende, im Verhältnis von 3 Aktien « Charbonnage du Carabinier » für eine Aktie « Charbonnages du Gouffre »;
4. die in den Jahren 1920 und 1937 beschlossenen Erneuerungen der Couponsbogen der Aktien « Charbonnage du Carabinier »;
5. die Rückzahlung der getilgten, aber nicht effektiv zurückbezahlten Obligationen « Charbonnage du Carabinier », Ausgaben 1896, 1912 und 1917.

Der Handel mit den Spitzen ist bis 19. August 1950 bewilligt.

Die « S. A. Banque de Bruxelles », rue de la Régence 2 in Büssel, wird vom 3. April bis 31. August 1950 den titelweisen Umtausch ihrer alten Aktien von Fr. 1000, mit Coupon Nr. 14 und folgende, Nrn. 1 bis 200 000, gegen neue Aktien von Fr. 1000, mit Coupon Nr. 14 und folgende, vornehmen.

Die « S. A. Belgian Bunkering Company », avenue d'Italie 241 in Antwerpen, wird vom 1. bis 29. April 1950 den titelweisen Umtausch ihrer 7000 alten Kapitalaktien vornehmen.

Berichtigungen

Die Ziffer 2, Absatz 2, der Veröffentlichung erschienen im « Moniteur belge » vom 25. Dezember 1949, sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 6 vom 9. Januar 1950 (französischer Text) und Nr. 11 vom 14. Januar 1950 (deutscher nnd italienischer Text) betreffend die « Compagnie générale d'Entreprises électriqnes et industrielles ,Electrobel' S. A. », place du Trône 1 in Brüssel, soll wie folgt lauten:

« Die Inhaber von provisorischen Scheinen von 1/12 alten Kapitalaktien von Fr. 500 sollen ihre Scheine umtauschen im Verhältnis von 12/12-Aktien für eine neue Aktie. Ueberdies werden sie die ihnen zustehenden Dividenden erhalten. »

Der Umtausch der Titel des « S. A. Compagnie générale des Mines », rue Jean Stas 41 in Brüssel, der im « Moniteur belge » vom 13. März 1950 sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 70 vom 24. März 1950 (französischer Text) und Nr. 74 vom 29. März 1950 (deutscher und italienischer Text) für die Periode vom 6. April bis 5. Juli 1950 angekündigt wurde, ist auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Vertretung

Gut ausgewiesene Reisekraft mit alter, treuer Kundschaft im Detailhandel d. Lebensmittelbranche übernimmt ausbaufähige Zusatzvertretung für die Zone Bern, Solothurn, Luzern. — Offerten gefl. unter Chiffre Hab 309-1 an **Publicitas Bern.**

Nichtigerklärung

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, Zweigbureau Wattenwil, Nr. 553 591, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Zweigbureau Wattenwil, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern
Filiale Thun

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität **Aschmann & Scheller AG.** Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Automobilgesellschaft Rottal AG., Ruswil

EINLADUNG

zur 32. ordentl. Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 1. Mai 1950, um 16 Uhr 30, im Gasthaus « Zum Löwen », Ruswil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht des Direktors.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1949. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
   a) des Verwaltungsrates,
   b) der Kontrollstelle.
6. Statutenänderung: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400 000 auf Fr. 800 000.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und Bilanz pro 1949 liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Betriebsbureau Ruswil zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Aktien-Auswels bis und mit 29. April 1950 auf dem Betriebsbureau Ruswil und Reisebureau Rottal, Luzern, Schwanenplatz 3, bezogen werden.

Ruswil, den 17. April 1950. Der Verwaltungsrat.

Im Aprilheft des ORGANISATOR lesen Sie:

Der Kaufmann und die AHV - Statistische Auswertung der Einkaufskarten - Ordnung in der Buchhaltung - Straffälle im kaufmännischen Alltag - und weitere 30 Artikel. Bitte zur Ansicht bestellen oder MUBA-Stand 3601 (Halle X, gleich rechts neben Eingang).

Verlag Organisator A.G. Zürich 57 Tel. 23 37 77

Zu vermieten

Ladenlokalitäten

in grosser Gemeinde der Zentralschweiz (10 000 Einwohner), geeignet für Uhren- und Bijouteriewaren, Schuhgeschäft, Sportartikel, Früchte- und Spezereihandlung, Spielwaren, evtl. Tea-room. Sehr gute Geschäftslage. — Offerten unter Chiffre C 34200 Lz an Publicitas Luzern.

Besser als Sägemehl!

Anwendung: Streuen, einige Zeit liegen lassen, wegwischen.

Vorteile: Verhütet Unfälle und Feuer, stets saubere und trockene Böden, lange Gebrauchsdauer, spart Arbeitszeit und — Kosten.

Verwendung: Maschinen-, Textil-, chem.- u. Lebensmittelindustrie, Garagen usw.

Verlangen Sie Prospekte und Schweizer Referenzen.

Import: N. v. Mühlenen GmbH., Mineralöle und Fette, Effingerstr. 75, Tel. (031) 2 76 66

KVZ

- Wir gewähren Darlehen und Kontokorrent-Kredite
- Wir inkassieren, kaufen und belehnen Forderungen
- Wir empfehlen uns für alle Bankgeschäfte

Kredit- und Verwaltungsbank, Zug

Bahnhofstrasse 23

Telephon 4 07 94 Postcheckkonto VII 6126

Rotaprint

Sie war
die erste nach dem Offset-Druckverfahren arbeitende Büromaschine.

Sie ist
überall bekannt als die einfachste aller Klein-Offsetmaschinen und hat sich bewährt.

Sie wird
jeder Branche und jedem Unternehmen, ob klein oder gross, jährlich einen grossen Teil der Drucksachen-Kosten einsparen und wird

unentbehrlich!

Während der **Mustermesse** permanente Demonstrationen in unserem Laden an der Elisabethenstrasse 22 (direkte Tramlinie zur MUBA).

GUHL & SCHEIBLER AG.

BASEL

Elisabethenstrasse 22 Telephon (061) 2 88 30

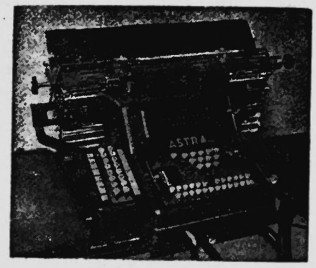
Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Bâle Zurich Genève Lausanne

St.-Albananlage 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Blanc 3 Place St-François 14 b

ASTRA-Buchungsmaschinen

vollautomatisch
mit 1 bis 18 Zählwerken
für
Betriebsabrechnung
Lohnabrechnung
Finanzbuchhaltung
Steuerwesen
Gas- und EW-Abrechnung
usw.



sind ab Lager lieferbar
durch die Generalvertretung

KARL ENDRICH AG., ZÜRICH

Büro-Organisation und -Maschinen Bahnhofstrasse 48 - Telefon 23 16 33

BASEL Viaduktstrasse 60 | BERN Spitalgasse 34 | LAUSANNE 2, Grand-Chêne | GENF P. Chabloz, bvd. G. Favon

Fehlt das flüssige Geld -

dann warten Sie vielleicht zu lange mit Ihren Aussenständen. Wir ziehen Ihnen diese rasch und regelmässig ein auf Grund langjähriger Erfahrungen.

Confidentia GmbH.

Neuengasse 20, Bern
Tel. 2 40 82

Sizilianisches Bimssteinpulver

alle Mahlungen, sowie Stückware

Gamburger Industriebimssteine

alle Körnungen und Härtegrade. Ab Lager lieferbar vom Generalvertreter:

Heh. Schweizer, Basel 13, Postfach 111.

OSO Buch halt ung

1 Strich = 3 Buchungen

einfach, übersichtlich, zeitsparend

Prospekte und Vorführung durch

Scholl

Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststrasse 3
Tel. (051) 23 76 00
Genf: Rue du Mont-Blanc 13
Lugano: Via E.-Bossi 6

Continental - Schreibmaschine

m. Rapid-Buchungsapparat, 88 cm Wagenbreite, zu verkaufen.

Tel. (051) 26 60 54

Inserieren bringt Erfolg!

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Donnerstag, den 27. April 1950, nachmittags 2 Uhr 30, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, sind vom 12. April 1950 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 12. April 1950 an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 8. März 1950.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr R. Corti.

R. Ziegler & Cie S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le jeudi 4 mai 1950, à 17 heures, au siège de la société à Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1° Rapport des vérificateurs des comptes et rapport de gestion du conseil d'administration.
2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1949/50, et décharge aux administrateurs.
3° Propositions individuelles et divers.

Les rapports des vérificateurs et du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, de même que le bilan et le compte de profits et pertes.

Le président du conseil d'administration.

Vereinigte Webereien Sernftal in Engi (Glarus)

Wir beehren uns, die Herren Aktionäre auf **Montag, den 1. Mai 1950, 15 Uhr 30, zu der im Hotel «Schwandorhof» in Schwanden** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

einzuladen. Dieselbe hat folgende Tagesordnung zu erledigen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1949.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 31. Dezember 1949.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane;
   b) Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung ist § 11 der Statuten massgebend. Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bei der

Glarner Kantonalbank in Glarus,
Schweizerische Bankgesellschaft in Winterthur,
Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Glarus,
Ersparniskasse Matt und Engi in Engi,
und am Sitze der Gesellschaft in Engi

bezogen werden.

Die Originale der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle liegen vom 21. April 1950 an zur Einsichtnahme der tit. Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Engi auf.

Vereinigte Webereien Sernftal
Der Verwaltungsrat.